REGISTER OF FIRMS, MINISTRY OF ECONOMY
Firmalar reestri, Ekonomika ministrligi
Реестр фирм, Министерство экономики

Form RF-8
Forma RF-8 · Форма RF-8
Approved by Order of the Ministry of Economy No. 204 of 18 November 2014 (as amended by Order No. 31 of 2026)

Incoming No. / Kiruuchu No. / Вх. № _____ of / · / от _____

7433328475353

REQUEST FOR AN EXTRACT FROM THE REGISTER OF FIRMS

Firmalar reestrinen köchürmö suroo
Запрос выписки из Реестра фирм

To: Head of the district office of the Register of Firms
Firmalar reestrinin aymaktık keñsesinin bashchısına / Начальнику районного отдела Реестра фирм

HOW TO COMPLETE THIS FORM · FORMANI TOLTURUU TARTIBI · ПОРЯДОК ЗАПОЛНЕНИЯ

1. Complete this form in BLOCK CAPITALS in black or dark blue ink, one character per box, leaving one empty box between words.
Bul formanı BASMA TAMGALAR menen kara je kara-kök siya menen, ar bir kutuchaga bir belgi, sözdördün arasına bir bosh kutucha kaltırıp tolturuñuz. / Заполняйте ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ чёрными или тёмно-синими чернилами, по одному знаку в клетке, оставляя между словами одну пустую клетку.
2. Write NONE in any box or line that does not apply. Boxes left empty are treated as an incomplete form, and an incomplete form is returned without registration.
Tiyeshelüü emes ar bir kutuchaga je sapka JOK dep jaziñız. Bosh kaltırılgan kutuchalar formanı toluk emes kılat, toluk emes forma kattalbay kaytarılat. / Во всех неприменимых клетках и строках пишите НЕТ. Незаполненные клетки означают неполную форму; неполная форма возвращается без регистрации.
3. A full extract (all entries, founders, shares and the history of changes) is issued only to the entity itself, its founders and its head, or to a person holding a notarised power of attorney, and to state bodies on official request. Any other person may obtain a short extract (name, legal form, register number, registered address, head, status).
Toluk köchürmö (bardık jazuular, negizdööchülör, ülüshtör jana özgörüülördün tarıkhı) subyekttin özünö, anın negizdööchülörünö jana jetekchisine, notariallık ishenim katı bar adamga, rasmiy suroo boyuncha mamlekettik organdarga gana berilet. Bashka ar kanday adam kıskacha köchürmö ala alat (atı, ukuktuk formasi, reestr nomeri, kattalgan dareki, jetekchisi, statusu). / Полная выписка (все записи, учредители, доли и история изменений) выдаётся только самому субъекту, его учредителям и руководителю, лицу по нотариальной доверенности, а также государственным органам по официальному запросу. Любое иное лицо может получить краткую выписку (наименование, форма, номер, адрес, руководитель, статус).
4. Until 30 November 2026 an extract concerning an entity is issued only on presentation of that entity's census confirmation slip (business census 2026), whoever requests it (Executive Directive 2026/24, paragraph 6).
2026-jıldın 30-noyabrına cheyin subyekt boyuncha köchürmö, kim surasa da, ushul subyekttin sanak kagazı (2026-jılkı ishkanalardın sanagı) körsötülgöndö gana berilet (2026/24 Atkaruu direktivası, 6-paragraf). / До 30 ноября 2026 года выписка о субъекте выдаётся только при предъявлении талона подтверждения участия этого субъекта в переписи 2026 года, кем бы она ни запрашивалась (Исполнительная директива 2026/24, п. 6).

A. PERSON REQUESTING THE EXTRACT
Köchürmönü suragan jak / Лицо, запрашивающее выписку

The request is made by
Suroonu beruuchu / Запрос подаёт

- ☐ the entity itself (by its head) — *subyekttin özü (jetekchisi) / сам субъект (руководитель)*
- ☐ a founder of the entity — *subyekttin negizdööchüsü / учредитель субъекта*
- ☐ a representative with a power of attorney — *ishenim katı bar ökül / представитель по доверенности*
- ☐ another legal entity — *bashka yuridikalık jak / иное юридическое лицо*
- ☐ a private person — *jeke adam / частное лицо*
- ☐ a state body (official letter attached) — *mamlekettik organ (rasmiy kat) / государственный орган (письмо*

Surname, first name, patronymic
Familiyası, atı, atasının atı / Фамилия, имя, отчество

Personal number (14 digits)
Jeke nomer (14 sanarip) / Персональный номер (14 цифр)

Identity card number
Jeke kuböölüktün nomeri / Номер удостоверения личности

Telephone
Telefon / Телефон

Requesting entity and its register number (if the request is made for an entity)
Suragan subyekt jana anın reestr nomeri / Запрашивающее юрлицо и его номер в Реестре

Power of attorney: notary, register No., date
Ishenim katı: notarius, nomeri, künü / Доверенность: нотариус, №, дата

B. ENTITY ABOUT WHICH THE EXTRACT IS REQUESTED
Köchürmö suralgan subyekt / Субъект, о котором запрашивается выписка

Full name of the entity
Subyekttin toluk atı / Полное наименование субъекта

Register of Firms number
Firmalar reestrindegi nomeri / Номер в Реестре фирм

Taxpayer number
Salık töloochünün nomeri / ИНН

Census slip No. (2026)
Sanak kagazının nomeri (2026) / № талона переписи (2026)

Registered address
Kattalgan dareki / Адрес регистрации

Photocopies are accepted only on white A4 paper, one side, at 100% scale. Forms completed in pencil, red or green ink are not accepted.

C. EXTRACT REQUESTED

Suralgan köchürmö / Запрашиваемая выписка

Kind of extract
Köchürmönün türü / Вид выписки

☐ short *kıskacha / краткая*
☐ full *toluk / полная*
☐ full, with history *toluk, tarıkhı menen / полная, с историей*

As of (date); blank: as of the day of issue
Ushul kündögü abal boyuncha / По состоянию на (дата)

DD MM YYYY

Language of the extract (1)
Köchürmönün tili / Язык выписки

☐ Iradi *Iradi / ирадский*
☐ Russian *orus / русский*
☐ English *angliys / английский*

Number of copies
Nuskalardın sanı / Число экземпляров

Urgent (next working day)
Shashılısh / Срочно

☐ yes *ooba / да*
☐ no *jok / нет*

Purpose for which the extract is required
Köchürmö kerek bolgon maksat / Цель получения выписки

☐ bank (account, credit) *bank (esep, kredit) / банк (счёт, кредит)*
☐ court or notary *sot je notarius / суд или нотариус*
☐ licence or permit *litsenziya je uruksat / лицензия или разрешение*
☐ foreign trade contract *tashkı sooda kelishimi / внешнеторговый контракт*
☐ state tender *mamlekettik tender / государственный тендер*
☐ foreign counterparty *chet eldik kontragent / иностранный контрагент*
☐ Escrow Authority *Eskrou organı / Орган эскроу*
☐ customs *baji / таможня*
☐ other (state below) *bashka (tömöndö jaziñız) / иное (укажите ниже)*

Other purpose; or the institution to which the extract will be presented
Bashka maksat; je köchürmö körsötülö turgan mekeme / Иная цель; или учреждение, куда представляется выписка

D. PAYMENT AND COLLECTION

Tölöm jana aluu / Оплата и получение

Payment order or receipt No.
Tölöm tapshırmasının je kvitantsiyanın nomeri / № платёжного поручения или квитанции

Date of payment
Tölöngön kün / Дата оплаты

DD MM YYYY

Amount paid
Tölöngön summa / Уплаченная сумма

som · tyiyn

The extract will be
Köchürmö / Выписка будет

☐ collected in person at the window *terezeden jeke özü alınat / получена лично в окне*
☐ collected by the representative *ökül tarabınan alınat / получена представителем*
☐ sent by registered post (at own cost) *kattalgan pochta menen / заказным письмом (за свой счёт)*

I request the extract described above. I confirm that I am entitled to receive the kind of extract requested and understand that information obtained from the Register may be used only for the purpose stated.

Jogoruda körsötülgön köchürmönü suraym. Suralgan türdögü köchürmönü aluuga ukugum bar ekenin tastıktaym jana Reestrden alıngan maalımat körsötülgön maksatta gana paydalanıların tüshünöm. / Прошу выдать указанную выписку. Подтверждаю право на получение выписки запрашиваемого вида; мне известно, что сведения из Реестра используются только в указанной цели.

Signature of the applicant
Arız beruuchunun kolu / Подпись заявителя

Date
Kün / Дата

M.P. / Möör / М.П.

FOR OFFICIAL USE ONLY · KIZMATTIK PAYDALANUU ÜCHÜN GANA · ТОЛЬКО ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Registration No.
Kattoo nomeri / Рег. №

Date received
Kabıl alıngan kün / Дата приёма

DD MM YYYY

Census slip seen
Sanak kagazı körüldü / Талон переписи предъявлен

☐ yes *ooba / да*
☐ no *jok / нет*

Extract No.
Köchürmönün nomeri / № выписки

Issued on
Berilgen kün / Дата выдачи

DD MM YYYY

Refused (reason in the register)
Baş tartıldı / Отказано (причина в журнале)

☐ yes *ooba / да*
☐ no *jok / нет*

M.P. / Möör / М.П.

Received by (name, position)
Kabıl algan (atı, kızmatı) / Принял (Ф.И.О., должность)

Received by the requester (signature)
Suroochu aldı (kolu) / Получил заявитель (подпись)

Photocopies are accepted only on white A4 paper, one side, at 100% scale. Forms completed in pencil, red or green ink are not accepted.

NOTES · TÜSHÜNDÜRMÖLÖR · ПРИМЕЧАНИЯ

(1) The extract is printed in Iradi and Russian on one sheet. An English extract is a translation made by the Register and certified by its stamp; it is issued in ten working days and is not accepted by state bodies of the ISEZ. The Register does not affix apostilles.

Köchürmö Iradi jana orus tilderinde bir barakka basılat. Angliys tilindegi köchürmö Reestrdin kotormosu bolup, anın möörü menen tastıktalat; on jumush kündö berilet jana IAEZdin mamlekettik organdarı tarabınan kabıl alınbayt. Reestr apostil koyboyt. / Выписка печатается на иradском и русском языках на одном листе. Английская выписка — перевод Реестра, заверенный его штампом; выдаётся за десять рабочих дней и государственными органами ОЭЗИ не принимается. Реестр апостиль не проставляет.

(2) Fee: 15 som for each extract in Iradi and Russian; 30 som if issued the next working day; English extract 45 som. Certified copies of the registration certificate: 5 som per copy, made only by the office that issued the certificate (copies certified by a notary are not accepted by the Register). An ordinary extract is issued within three to five working days.

Alım: Iradi jana orus tilindegi ar bir köchürmö üchün 15 som; kiyinki jumush kündö berilse 30 som; angliys tilindegi köchürmö 45 som. Kattoo kübölügünün tastıktalgan köchürmölörü: bir nuskası 5 som, kübölüktü bergen keñse gana jasayt (notarius tastıktagan köchürmölördü Reestr kabıl albayt). Kadimki köchürmö üch–besh jumush kündö berilet. / Сбор: 15 сомов за каждую выписку на иradском и русском языках; 30 сомов при выдаче на следующий рабочий день; английская выписка 45 сомов. Заверенные копии свидетельства о регистрации: 5 сомов за копию, изготавливаются только выдавшим свидетельство отделом (копии, заверенные нотариусом, Реестром не принимаются). Обычная выписка выдаётся за три–пять рабочих дней.

(3) An extract is valid for 30 calendar days from the date of issue for presentation to state bodies, banks and the Irad Foreign Trade Escrow Authority. An extract not collected within 60 days is destroyed and the fee is not refunded.

Köchürmö mamlekettik organdarga, banktarga jana Irad Tashkı soodanın eskrou organına körsötüü üchün berilgen kündön tartıp 30 kalendardık kün jaraktuu. 60 kündün ichinde alınbagan köchürmö joyulup, alım kaytarılbayt. / Выписка действительна 30 календарных дней со дня выдачи для представления в государственные органы, банки и Орган эскроу внешней торговли Ирада. Выписка, не полученная в течение 60 дней, уничтожается; сбор не возвращается.

Cut here · Bu jerden kesiñiz · Линия отреза

RECEIPT FOR A REQUEST FOR AN EXTRACT (Form RF-8)

Köchürmö suroosun kabıl alganı tuuraluu tilkat / Расписка в приёме запроса выписки

Applicant
Arız beruuchu / Заявитель

Registration No.
Kattoo nomeri / Рег. №

Date received
Kabıl alıngan kün / Дата приёма

DD MM YYYY

Received by (name, position)
Kabıl algan (atı, kızmatı) / Принял (Ф.И.О., должность)

The decision may be collected after (date), at window No.
Chechimdi ushul künden kiyin, ushul terezeden alsa bolot / Решение можно получить после (дата), окно №

Photocopies are accepted only on white A4 paper, one side, at 100% scale. Forms completed in pencil, red or green ink are not accepted.